
..... [p1]

+

Myn dierbare Heer & vriend

Ik hebbe eergister 't geluk gehad kennis te maken met uw geleerden vriend den Heer avocaat Varenbergh die my is komen bezoeken en die met alle vriendschap van ul. en van uwe edele betrachtingen gesproken heeft.

Ik heb de nota ook ontvangen en bedanke u erover, ik zal ten kortsten mogelyk eraan voldoen.

Ik verwachtte den steen¹ en uw artikel² daarby, in 't vlaamsch wel te verstaan, en ben zeker met twee driemaal te proeven dat gy liever vlaamsch zult schryven als fransch[.]

Poelmans preuven zullen wel te passe komen ik zal er in 't korte, mits uwe toestemming twee drie zenden die kunnen dienen[.]

Ziet dien Van Lokeren eens in 't net te krygen als 't mogelyk is.

Wat kunt gy beter doen als eerst op fourchetten schryven³ dat is waarachtig een goed pratyk begin, meest al de lieden spelen geern genoeg met dat zelfmoordenaars wapen, weinig vinden tyd om ervan te schryven.

..... [p2]

De numeros die gy aanwyst zullen u geworden[.] 'k zal er myn zuster sterk m'êe belasten.

Ik heb eene ferme hekeling van Scholaert gekregen van eene gemiste date in Lydwina⁴ 'k zal hem ne krabbel of twee terug zenden; hy zal er misschien van wakker worden.

.....

1 Lithosteen.

2 Mededeling van J.-B. de Bethune, alias Jan Bruggeman, over het grafschrift en het wapen van Gerard Thol (Aarlanderveen, ca. 1500), priester, musicus, overleden te Brugge, 1558, als 31ste proost van de O.-L.-Vrouwkerk te Brugge in de Dagwijzer van Rond den Heerd: 4 (1869) 26, p.202.

3 Een fourchette is een zelfmoordwapen in die zin, dat velen te vroeg sterven van te veel en te goed te eten. Gezelle juicht toe dat de Bethune over (van) fourchetten zal schrijven.

4 Dagwijzer. In: Rond den Heerd: 4 (10 April 1869) 20, p.155 e.v. In het nummer van 8 mei (24, p.189 e.v.) wordt in Errata een rechtzetting 'uit Oostvlaanderen' afgedrukt in verband met de verkeerde sterfdatum van de patroonheilige en nog eens in het nummer van 15 mei (25, p.199), nu onder de titel Imbroglio.

De mande zal ik doen bestellen. Zy en zullen ze waarschynelyk voor de processie niet van doen hebben.

Waart gy zondag te Brugge ik zou wel een woord of twee artistieken raad van u verlangen.

Nu,

Ik aanveerde uit ganscher herten den franschen expression van uwen devoument en ik blyve met achting

Ulieden toegenege*n* in Christo

Guido Gezelle

*[vicarius paroecialis Sanctae Walburgae]*⁵

Daags voor Meiavond 1869,

Uit Brugge.

.....

5 Vicarius paroecialis = letterlijk de parochiale plaatsvervanger = de gangbare formule voor onderpastoor in het kerkelijk Latijn.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[(de) Béthune, Jean-Baptiste-Emmanuel-Felix-Vincent-Pierre-Marie]
Verzendingsdatum	29/04/1869
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in Stichting de Bethune, nr. BE/243884/A/074417 G. Gezelle.
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in Stichting de Bethune, nr. BE/243884/A/074417 G. Gezelle.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	140x213 wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Kortrijk
Bewaarplaats	Stichting de Bethune
ID Gezellearchief	Stichting de Bethune, BE/243884/A/074417 G. Gezelle
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26176

Inhoud

Incipit	Ik hebbe eergister 't geluk gehad kennis te maken met uw geleerden
---------	--

Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	29/04/1869, Brugge, Guido Gezelle aan [Jean-Baptiste-Emmanuel-Felix-Vincent-Pierre-Marie (de) Béthune]
Editeur	Piet Couttenier
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
